

埃塞俄比亚武装部队发布文告

宣布废黜塞拉西，解散议会，废除宪法，并要王储担任国王

【合众国际社内罗毕九月十二日电】下面是内罗毕收听到的亚的斯亚贝巴电台广播的埃塞俄比亚武装部队委员会今天发布的废黜海尔·塞拉西皇帝的命令全文：

“本命令称为埃塞俄比亚临时军政府（埃历）一九六七年第一号命令。

“从今天，九月十二日起，海尔·塞拉西皇帝陛下已被废黜。

“王储梅里德·阿兹马奇·阿斯法·沃森将就任埃塞俄比亚国王。

“登位典礼将在王储回国后举行。

“国王将是名义上的元首，在国家的行政管理及政治活动中不具任何权威。

“埃塞俄比亚参议院和众议院，即议会业已解散，以待人民以真正民主的方式选出为人民利益服务的真正代表。

“（埃历）一九五五年的宪法已暂时作废。

“在人民选出合法

代表以前，在颁布宪法草案并组成政府以前，武装部队委员会将承担政府的权力并领导国家。

“本命令从今天起生效。

“由武装部队、警察、地方军签署。”

【路透社亚的斯亚贝巴九月十二日电】埃塞俄比亚皇帝塞拉西今天被武装部队废黜。已经召他在日内瓦的儿子到首都来担任只是名义上的国王。

今天一开头，他同他的家属一起被软禁在皇宫里，据指挥守卫皇

宫的部队长官说，他“活着而且情况很好”。

但是后来，亚的斯亚贝巴电台广播说，他被“送到一所专门为他准备的皇宫里去了”。

【合众国际社日内瓦九月十二日电】埃塞俄比亚皇太子沃森今天同他的家人讨论新上台的埃塞俄比亚军人统治者的要他回去当这个国家的立宪君主的邀请。

现年五十七岁的沃森太子一时还没有对这一邀请表示意见，并且拒绝在他在日内瓦郊区的寓所接见记者。

埃塞俄比亚官员们

说，皇太子正在同他的家人讨论这一邀请。

沃森太子去年发过一次心脏病，使他部分瘫痪。他定期到日内瓦乡间的日诺里埃村的一个诊所去治病。

【合众国际社亚的斯亚贝巴九月十一日电】埃塞俄比亚武装部队委员会今天逮捕了塞拉西皇帝唯一活着的女儿，并谴责皇帝本人拒绝交出据说他存在外国银行的好几十亿美元。

这是军事委员会对这位皇帝所采取的最严厉的行动。

将得到保证，设在亚的斯亚贝巴的非洲统一组织总部没有受到威胁。

它说，新政府将遵守一切双边协定——只要这些协定是建立在相互平等的基础上。

电台说，在新政府的对外政策中，重点将放在进一步加强同那些在地理位置上靠近埃塞俄比亚的国家，特别是埃及、苏丹、肯尼亚和索马里等国家的良好关系。

说，美国的欧洲事务助理国务卿帮办斯特布勒今天会见了埃杰维特总理，作为美国试图使希腊和土耳其到塞浦路斯问题谈判桌上的努力的一部分。

埃杰维特说，他们讨论了塞浦路斯（问题），但是他说，斯特布勒没有从华盛顿带来“任何具体的（解决）方案”。

这里的外交人士说，美国希望力争在联大九月十七日开幕以前使双方达成某种协议。

这些人士说，斯特布勒已要求埃杰维特作出一个表明“土耳其有诚意的姿态”，作出诸如从这个岛撤出一些军队之类可能使希腊人同意谈判的让步。

埃内阁首脑安多姆接见中美苏等国使节

【本刊讯】亚的斯亚贝巴九月十二日消息：埃塞俄比亚武装部队委员会主席和内阁首脑阿曼·迈克尔·安多姆将军中今晚在国防部接见中国临时代办石钟，把目前埃塞俄比亚发生的变化告诉了他。

【德新社内罗毕九月十二日电】据亚的斯亚贝巴电台今晚宣布，国防大臣阿曼·迈克尔

·安多姆将军已被任命为埃塞俄比亚新的临时军人政府首脑。

该电台说，安多姆将军已接见了美国、苏联、英国、西德和其他国家大使，向他们保证，在海尔·塞拉西皇帝下台后，埃塞俄比亚的对外政策不变。

该电台说，埃塞俄比亚向联合国和非洲统一组织所作的一切承诺

外电报道 伊利切夫抵土耳其同土总理会谈

美两官员分别在土耳其、希腊活动

【法新社安卡拉九月十一日电】苏联副外长伊利切夫在开始对土耳其、希腊和塞浦路斯访问时于今天抵达这里同土耳其总理埃杰维特和外长居内什就塞浦路斯危机举行会谈。

权威人士说，他将递交苏联关于这个岛屿的一项新的和平计划。但是伊利切夫拒绝证实他在这里的访问有此内容，他强调他无权透露“他的国家的秘密”。

【南通社雅典九月十一日电】由于苏联外交部副部长伊利切夫访问了安卡拉以及他明天要来雅典，塞浦路斯问

题和苏联关于召开由联合国主持的塞浦路斯问题国际会议的方案又在这里的想法中充分地出现了。

据认为，马夫罗斯和伊利切夫会谈的主要问题是恢复苏联关于举行塞浦路斯问题会议的方案，希腊在原则上接受了这个方案，但安卡拉拒绝了。

这里还指出，国务院官员斯特布勒现在也在安卡拉，他正在竭力设法劝安卡拉作出“一些让步”，从而帮助恢复美国关于就塞浦路斯问题举行日内瓦式的会议的倡议。

美国国会欧洲事务小组委员会主席罗森塔尔目前在雅典，他昨天与卡拉曼利斯总理讨论了塞浦路斯等问题。如果把这一点同上述情况合在一起，那就可以看出外交活动的全貌了。塞浦路斯问题再次处于首要地位，观察家们得出结论，认为两个大国正在发挥它们的全部力量，以使直接有关的国家支持它们的行动。

据这里强调说，伊利切夫预定从雅典前往尼科西亚，而罗森塔尔则要动身去安卡拉。

【美联社安卡拉九月十日电】外交人士

【法新社北京九月十一日电】中国今天在外交部正式声明中宣布，它“绝不承认印度对锡金的非法兼并”。

这个措辞异常强烈的声明宣布，中国政府“坚决支持锡金人民争取民族独立和主权，反对印度扩张主义的正义斗争”。

声明指责苏联“是印度扩张主义的后台和帮凶”。

声明还说，印度政府“休想奴役一个民族、兼并一个国家，而不受到应有的惩罚”。

这里的观察家认为，北京对于印度议会最近决定把锡金的地位从保护国变为印度联邦的“联系邦”一事的这种反应，预示着一一种长期的外交行动，也许包括诉诸联合国。

北京表示支持这个喜马拉雅山小王国的人民，这等于是否认锡金的亲印当局的代表性。

如果说印度可能抱有逐渐同北京改善关系的希望的话，这种希望现在已破灭了。

一九六二年中印武装冲突没有被遗忘，而且，中国认为印度现在只不过是克里姆林宫的工具。

中国认为莫斯科企图在“亚洲集体安全”的幌子下包围中华人民共和国。中国的这种想法使今天的声明具有了特殊的意义：北京认为锡金事件直接关系到中国的国家安全，因为，北京认为这是这种逐渐包围行动中的一个因素。

因此，中国今天的警告意味着：苏联别想它的通过亚洲中间国家收紧在中国周围的“防御圈”的企图能成功。

观察家认为，这是北京对锡金同印度合并一事反应如此强烈的原因，虽然这种形式上的合并实际上并不意味着同过去的情况有多大不同。印度自一九五〇年以来一直控制着锡金的防务和外交政策。

在北京看来最为严重的是——用今天的声明中的话来说——“在苏联支持下”继“肢解巴基斯坦之后”出现了“又一次赤裸裸的扩张主义行径”。

中国的声明还强调，北京决不是不知道这样的军事现实：印度在今年五月进行了第一次原子爆炸之后“大概”以为它的腰杆子硬了。

据中国的这项声明说，“印度政府以损人开始，必将以害己告终”。

美联社报道

锡金国王到达新德里

【美联社新德里九月十二日电】锡金国王（他曾经是一位被人尊为活佛的绝对统治者）今天来到新德里，恳求印度人不要兼并他的喜马拉雅山小王国。

这位君主将要求在国际监督下举行一次公民投票，以确定他的二十万臣民是否乐意接受印度议会上周给予锡金的一个印度的联系邦的地位。

印度外交部官员表

外电评述我外交部十一日声明

示，他将会见外交部长斯瓦兰·辛格。但是当国王到达时他们又说，他提出要会见甘地夫人和艾哈迈德的要求还不知是否能实现。

预料，五十一岁的国王帕尔登·顿杜普·纳姆加尔几乎不会从印度官员那里得到使他满意的的东西。他们从一开始就坚持说，他们的行动是应锡金第一个普选产生的议会所提出的要求而采取的。

美《新闻周刊》文章《通货膨胀的压力》

【本刊讯】美《新闻周刊》九月十六日（提前出版）一期刊登一篇文章，题为《通货膨胀的压力》，摘要如下：

倾覆现有社会基础的最巧妙、最可靠的办法莫过于破坏货币了——约翰·梅纳德·凯恩斯

凯恩斯勋爵是在五十多年前发出这项警告的。自从大萧条以来，突然间，一些著名的社会批评家第一次在谈论，好象这种破坏货币的情况再次就要来临。这些朕兆看来是不祥的。

在东京，通货膨胀在飞跃上升，证券市场在下降。在罗马的各广场上越来越多地看到人们在行法西斯敬礼，复兴的意大利共产党正在争取实际分享政权。法国的农场主和商店老板们都积着一种藐视巴黎政府的情绪。甚至在英国（这是议会民主的诞生地），一方面态度激烈的工会发誓要让国家屈服，一方面一些俱乐部在低声谈论着发生军事政变这种奇怪的论调。一个英国的上议员上周说：“我们几乎处于希特勒上台之前的魏玛共和国阶段。这种情

况的政治后果是由右派或左派实行独裁。”

这种全球性经济危机已促使一些态度认真的经济学家和政治学家发出了一些警报。弗雷德曼教授上周指出：“如果我们听任通货膨胀上升到百分之二十、百分之二十五或百分之三十的话，我们就无法继续保持一种基本上是自由的社会了。”

从某种意义上说，全球性经济危机是令人痛苦地实在的，虽然还没有达到经济萧条那样严重的程度。联合国秘书长瓦尔德海姆上周说

“惊人地清楚的是，过去三年的经济动乱和征兆并不是一系列孤立事件，而是全球经济功能严重失调的症候。”在经济严重下降的同时，民主政府面临越来越大的信任危机。对于人们抱有的这种感觉，今天的政治领导人不再能够消除，而且个别的政府也不可能独力处理严重的经济混乱情况。使情况更糟的是，各民主政府对于通货膨胀引起的祸害特别敏感。

人们感到不安还有另外一个相当充分的原因。在这三年期间，旧的经济秩序已经解体，

而且由于局势动荡，许多人很自然地担心会出现最坏的情况。三十年前在布雷顿森林会议上确定的稳定的汇率已经垮台。新的一批物资富足的发展中国家正在兴高采烈地动摇一些老大国家的经济基础——而且在肆无忌惮地这样干。通货膨胀正在使领年金的人和私人储蓄者失去保障。这一切危险

福特同米尼等讨论反通货膨胀问题

福特说由于执行反通货膨胀政策失业人数将增加

【合众国际社华盛顿九月十一日电】福特总统今天在白宫宣称，受到失业问题的严重打击的地区将获得四亿一千五百万美元的联邦经费，作为提供八万五千个公务人员职位的经费。

他说：“我承认许多人所关心的一件事，即失业人数可能由于我们为了战胜通货膨胀而执行的一些政策而增加。”

福特是在他主持有关各个经济领域的十二次会议中的第二次会议开幕时说这番话的。这一系列会议将导致于九月二十七日和二十八日

中最大的危险是，社会阶级出现严重的对立，以拼命争夺工业化民主国家仍然能够获得的任何资源。

因此，今天主要的不景气既是经济上的，也是心理上的。现在仍然有这样一个明显的现实的危险：长时期的两位数字通货膨胀率可能使天平朝另一方向摆动。

但是，在目前，传统的民主价值和制度看来是有生气的，而且情况是相当良好的。

在华盛顿召开一次“讨论通货膨胀问题的最高级会议”。参加今天的会议是同有组织的劳工安排的，参加者包括劳联—产联主席乔治·米尼和其他二十七名工会领袖。

福特说，他已指令劳工部加速履行发放根据全面就业和训练法现在可以得到的款项的义务。

福特敦促劳工领袖们在提出他们的工资要求时实行克制，以便同通货膨胀作斗争。

他指出，上个月失业率为百分之五点四。

福特要求人们坦率地发表意见。

马夫罗斯在与北约组织秘书长伦斯进行了一个半小时的会谈后对记者说，从今天起，希腊已撤出它在北约组织“防务计划委员会”的代表。

【法新社布鲁塞尔九月十一日电】希腊外交部长马夫罗斯今晚在这里宣布，希腊不久将向欧洲经济共同体提出一项要求，加速它同这个组织的一体化和它参加这个共同体的进程。

卡拉汉同马卡里奥斯在伦敦会谈

重申英仍承认马卡里奥斯为塞合法总统

马卡里奥斯向卡拉汉提供了有关他同希腊外长马夫罗斯进行的会谈的某些细节情况。

【法新社伦敦九月十一日电】被废黜的塞浦路斯总统马卡里奥斯今天同外交大臣卡拉汉会谈了一小时，在此以前，他曾于昨天在这里同英国驻土耳其、塞浦路斯、希腊和联合国的大使进行了会谈。

指出了塞浦路斯希土两族领导人克莱里季斯和登克塔什之间目前会谈的重要性。

卡拉汉还表明，他已暂时停止了英国对重新召开英、希、土三国日内瓦和平会议所作的努力。

但卡拉汉希望安排在三国外长之间进行一次非正式的意见交换，这三国外长都将在本月

【美联社布鲁塞尔九月十一日电】北约组织秘书长伦斯今天说，北约组织承认，“希腊从军事上退出该组织的决定是最后的决定”。

伦斯在希腊部长所住的希尔顿饭店与马夫罗斯进行了一个多小时的会谈，讨论了解决与

【美联社伦敦九月十一日电】外交大臣卡拉汉今天同马卡里奥斯大主教进行了一小时的会谈，他强调指出了英国仍然承认马卡里奥斯是塞浦路斯合法总统。

据外交部宣布，安排这次会晤是为了使这两人能交换有关这个地中海岛屿事态发展的情况。

卡拉汉向马卡里奥斯叙述了英国的最新想法。助手们说，他强调

【美新处华盛顿九月十一日电】题：福特关于赦免同水门事件有关的人的声明

白宫新闻助理胡申昨天曾宣布，“现在正在研究”同水门事件有关的人的问题。为了澄清这件事，福特总统今天发表下列声明：

胡申先生昨天宣布正在研究关于总统采取宽大措施和赦免的整个问题，是由于有人向白宫新闻处问到传闻约翰·迪安夫人发表的关于赦免她的丈夫的声明和为另外一些人发表的类似的公开声明。

对于有关赦免一个人的任何要求，当然是要进行这种研究的。

但是不应当对就任何案件进行的这种研究的结果作任何推论。我在宣布赦免前总统时所说的独特情况下赦免他这件事，同现在正在研究或者可能要研究的其他任何案件也没有关系。

【美联社华盛顿九月十一日电】白宫的一些发言人今天说，福特总统将一件一件地酌情处理水门事件被告的赦免请求，“从来没有考虑给予全面的特赦或赦免”

这样，共和党、国会领袖们和福特的代理新闻秘书就修正了白宫在不到二十四小时前透露的主张。

这些发言人在一系列澄清的声明中说，水门事件被告要求总统赦免的个别请求将予以考虑，然而现在没有一项请求是在考虑之中的。代理白宫新闻秘书胡申说，对“总统的整个赦免权”目前正在研究中。

胡申说，主要之点是“我们并不只是把（要求福特赦免的）任何请求扔进废纸篓”。

在九月十日发表“对赦免问题正在研究中”的声明后，国会中出现了一阵抗议浪潮，于是宾夕法尼亚州参议员斯科特和亚利桑那州众议员罗兹同总统举行了一小时四十五分钟的会谈。

【美联社华盛顿九月十一日电】在表示不赞成赦免的新风暴袭击了白宫的时候，白宫发言人发表了一系列说明性的讲话，修正代理新闻秘书胡申在二十四小时前宣布的立场。

胡申在总统今天下午乘飞机去北卡罗莱纳州潘恩赫斯特时对记者说，任何要求赦免的申请都要通过司法部的处理赦免问题的律师。

【美联社华盛顿九月十一日电】众议院长卡尔·艾伯特昨天说，如果在前总统理查德·尼克松之外还要赦免同水门事件有牵连的其他人，那就可能使福特陷入同美国国会的更大的麻烦之中。

艾伯特说，福特赦免尼克松已经有使他同民主党控制的国会发生麻烦的危险。

艾伯特说：“我认为总统在试图解决一些问题的时候又制造了另外一些问题。国会里的反应是非常不利的。”

在国会山的其他地方，议员们对于进一步赦免水门事件被告的可能性的反应是不利的。

美司法部长就福特赦免尼克松发表谈话

【合众国际社俄亥俄州克利夫兰九月十一日电】司法部长萨克斯比今天承认，福特总统赦免尼克松的决定“令人感到意外”，但是他拒绝谈论这是否等于双重司法标准。

萨克斯比告诉记者说：“关于赦免，我只想谈一件事。首先，这

美新处
报
美众议院议长艾伯特说福特如赦免同水门事件有牵连的其他人就可能同国会发生更大麻烦

《福特关于赦免同水门事件有关的人的声明》

样做是总统权力范围内的事；其次，我认为他充分考虑了这个问题，并且认为这样做对这个国家最有利。”在人们极力追问时，他又说：“我没有参与制订这项计划，虽然在他于八日上午发表公告前不久通知我。这个公告使我感到有些意外。”

【本刊讯】澳大利亚《先驱晨报》九月十一日刊登一篇题为《处于巨人之间的锡金》的文章，摘要如下：

一九六一年，中国人劝告尼泊尔人说，让中国人建筑一条从尼泊尔首都到拉萨的公路对两国都有好处。从那以后，中国人在尼泊尔修建了一些公路。

自从一九六二年战争和一九六五年印巴战争以来，印度对中国在喜马拉雅山地区的活动

一直极为关注。印度现在有一九七一年印苏条约撑腰，发动了其结果是诞生了独立的孟加拉国的战争，后来又爆炸了它的第一个核装置，以致进一步引起了不安。现在，印度对中国巩固其世界屋脊的地位又作出了一个反应，这就是用实际上是否并喜马拉雅山小王国锡金的办法，来限制锡金的

《处于巨人之间的锡金》

原来已经受到极大限制的独立。在这以前，中国人指责印度人利用锡金作为流亡的达赖喇嘛的支持者们进入西藏的通路。因此，对于印度在印度议会中给锡金以有表决权的代表权的计划，中国以可以料到的愤怒态度作出了反应。关于印中可能恢复近于正常的关系的希望，现在可能又要放进

冷藏库了。对未来的展望是：喜马拉雅山的冷战将变得比过去任何时候更冷。

印度长期以来一直指责中国在训练东北边境地区的那加叛乱分子。他们现在很可能给予更密切的注意。因为事实是，如果中国认为有什么东西是对它的边境的威胁的话，它就会作出反应。它过去经常认为在印度支那地区存在着这种威胁。现在，这种威胁已经转到北面的乌苏里江和南部的得到俄国支持的印度了。

从纯军事观念来说，它现在处于支配地位。由于它处于有利地位，还由于它有着以西藏的一些公路为证的惊人的公路铁路修建计划，所以，一旦它感到形势够严重的时候，便会把不安情绪变成行动。

【美联社拉瓦尔品第九月十一日电】印度外交秘书克瓦尔·辛格今天到达这里以同巴基斯坦方面进行会谈，双方都希望这次会谈将使这两个自从一九七一年因孟加拉国问题爆发战争以来处于敌对状态的邻国朝和解迈进。

虽然恢复通讯和旅行问题是列入会谈议程的仅有议题，但是任何一方都不排除讨论另外一些问题的可能性。

【印新处新德里九月十一日电】印报托报道，外交秘书克瓦尔·辛格在率领代表团前往巴基斯坦首都前在新德里说，在将于九月十二日在伊斯兰堡开始举行的印巴会谈中，印度将设法“至少达成一些协议”。

克瓦尔·辛格在德里机场上对于印巴就两国恢复电讯和旅行便利的会谈将取得的结果发出乐观的调子，他对记者说，鉴于双方的诚意和相互信任，“至少将签订一些协议”。

克瓦尔·辛格还表示，希望在伊斯兰堡会谈中将达成的协议将导致印巴进一步达成合作和交流方面的协议。

他说，十五人印度代表团应巴基斯坦政府的邀请前去伊斯兰堡是为了设法至少达成一些协议，以便使两国之间取得电讯和邮政联系，使两国有些人员来往，并为这些来往的人员办理领事手续。

克瓦尔·辛格说，会谈的目的是有限的——是恢复电讯邮政联系和陆海路联系。所需要的还有航空联系、飞越领空的飞行、科学文化交流以及通商贸易。他说，要建立友好和睦关系，根本一点是恢复两国之间的一切关系并使其正常化。没有电讯邮政联系、没有贸易通商和人民往来，就不能促进相互了解、亲善和友谊。

克瓦尔·辛格指出，印度切望采取步骤来实现关系正常化，使“这种关系象邻国间应有的关系那样”。但不幸的是，迄今为止还不可能实现这一点。

这位外交秘书说，自西姆拉协议签订以来，花了两年之久的时间才为实现关系正常化采取甚至是第一个步骤，虽然对此“我们可能会感到有点不高兴”，但我认为，我们不应把局势看得太严重。克瓦尔·辛格说，然而事实仍然是，如果“我们要建立友谊和合作，我们就必须采取另外许多步骤”。

代表团成员中有外交部联合秘书阿肖克·奇布以及内政部和交通部的官员。

印外交秘书率代表团抵巴基斯坦

斯·辛格访苏结束时双方发表新闻公报

【印新处新德里九月十一日电】斯瓦兰·辛格外长结束对苏联的访问后在新德里和莫斯科发表的新闻公报全文如下（本刊作了删节），

应苏联政府的邀请，印度外交部长斯瓦兰·辛格于一九七四年九月八日至十日对莫斯科进行了正式访问。

苏共中央政治局委员、苏联外长安·葛罗米柯和印度外长举行了会谈。

会谈中讨论了苏印双边关系问题。双边还就当前共同关心的国际问题广泛交换了意见。

双方对下述情况深表满意：苏印两国间在政治、经济、科学、技术和其它方面的友好合

作，在一九七一年的和平友好合作条约的牢固基础上正在扩大和加强。

双方重申他们恪守这个条约及其基本原则。

双方强调指出，苏共中央总书记勃列日涅夫于一九七三年十一月访问印度以及他同印度总理英迪拉·甘地夫人的会谈，对进一步发展和加深苏印友好关系具有极重要的意义。这一访问把两个友好国家间的关系推进到更高的水平。

在回顾印度次大陆局势时，苏联方面赞赏地注意到印度为促进关系正常化而作出的不懈努力。

会谈中，苏联和印度重申，双方对当前国

际问题的立场完全一致或者接近。

双方一致同意，为了使和缓过程深化和保证世界和平，苏联和印度将本着互相谅解的精神，将继续加强和发展两国的合作。

印度缺粮越来越严重

英·甘地派人出去要粮

【美联社新德里九月六日电】由于印度的缺粮情况越来越严重，总理英迪拉·甘地正派出谨慎的代表去试探美国和其他国家提供紧急粮食援助的可能性。

印度政府不愿公开宣布它的需要，因为它在过去三年中一直宣传，所谓“绿色革命”已使印度的乞食日子一去不复返。官员仍坚持对国内人民说，本月如果有充足的雨水，局面就会改观，雨水将给秋季带来好的收成，足以

使国家渡过难关。

但是，消息灵通人士说，英迪拉的驻外使节正静悄悄地吧印度的需要透露出来，向美国、苏联和共同市场国家的官员试探，看看他们能对印度提供什么帮助。一位农业专家说，“他们肯定处于十分缺粮的境地。除非他们即将得到良好的天气，否则处境将更加困难。”

印度政府已签有合同，在十二月份内购买近二百万吨谷物，大部分是向美国购买的。

法新社

苏联转变政策“开始对沙特阿拉伯搞缓和”

【法新社莫斯科九月十日电】苏联已开始采取措施对沙特阿拉伯搞缓和，这两个国家迄今既无外交联系也无贸易联系，沙特阿拉伯的国王还是世界上最著名的反共人士之一。

苏联的政策直到一年以前还是公然敌视沙特阿拉伯的。这一政策的转变的迹象迄今为止是微小的。但是注视克里姆林宫的人们说，这些迹象是意味深长的。

大约在去年十月中东战争结束的时候，苏联报刊上不再出现对“封建君主制”的攻击了。此外，从那时以

来，莫斯科报刊一直提醒人们注意沙特阿拉伯在财政上为那次战争和石油禁运所作出的贡献。

在停止反沙特宣传活动的同时，苏联当局还让俄国伊斯兰教法典大解说官于今年三月去麦加访问，这里的阿拉伯外交人士还说，有两位沙特酋长已被邀请参加本月早些时候在撒马尔罕召开的一次伊斯兰教会议。其中的一位接受了邀请。

在莫斯科的观察家们指出，五月份，苏联已经使它同利比亚的关系正常化了，而利比亚的狂热信教的国家元首

卡扎菲，曾一度同沙特阿拉伯国王费萨尔一起被苏联报刊挑出来加以粗鲁的批评。

他们认为，苏联领

以人士说叙利亚正从苏联得到大量武器

【路透社特拉维夫九月九日电】以色列一高级军官今天在这里说，叙利亚正从苏联得到大量武器，但是苏联对埃及的武器供应已实际停止。

他对记者们说，现在还在叙利亚有大约三千名苏联军事顾问，看来在接收这些武器方面没有什么困难，这些武器主要是从海路运来的。他还说，埃及只有

导大概愿意同沙特阿拉伯取得类似的缓和，这特别是有鉴于美国同另一些一度亲苏的阿拉伯国家，例如叙利亚和埃及，改善了关系。

但是，通向缓和的道路将是漫长和曲折的。

他还说，除非有某种政治协议，否则，目前沿叙利亚边界一带的局势不可能无限期继续下去而不发生新的军事对阵，但是他强调他不是说就在今几个月。

他说，他认为苏埃破裂时间不会很长，埃及人会很快接收俄国人决定运送的任何武器，因为早已有了基本的基

拉宾同基辛格和施莱辛格会谈

【法新社华盛顿九月十一日电】以色列总理拉宾今天在这里同国务卿基辛格会谈了五小时以上以讨论中东实现和平的前景。

拉宾将在明天到白宫同福特总统会谈。

基辛格在今天的会谈之后表示“相信这次访问将是成功的”。他接着说，会谈是在“友好合作的气氛之下进行的，这是两国关系的一个特点”。

拉宾说，他把以色列关于“在走向和平方面能够做些什么事情”的观点告知基辛格。他接着说，他认为以色列“需要变得更为强大”。

一个记者问起中东今天的主要问题，拉宾在回答时说，这就是“如何防止战争。走向和平并从实力的地位出发走向和平”。

【美联社华盛顿九月十一日电】以色列总理拉宾今天说，同基辛格进行的会谈使他深信，美国提出的支持保证将会“化为行动”。这位以色列领导人和基辛格对记者说，他们的会谈集中地对双边关系进行了总的回顾并对这个犹太国家寻求财政和军事援助进行了研究。

【合众国际社华盛顿九月十一日电】拉宾在同基辛格的会谈，以及在五角大楼同国防部长施莱辛格的讨论中，极力提出他的国家要美国明确保证每年供应价值十五亿美元的武器的要求。

法新社介绍

亚运会乒乓球单项比赛种子选手

【法新社德黑兰九月十二日电】第七届亚运会乒乓球单项比赛十三日在阿里亚梅尔体育中心的乒乓馆开始，有十四国参加。

在男子单打比赛中，世界单打冠军郇恩庭被列为第一号种子，他的同胞许绍发为第二号种子。

来自中国、日本、香港、巴基斯坦、巴林、科威特、南朝鲜、泰国、菲律宾、伊朗、伊拉克、北朝鲜、尼泊尔和南越的总共六十一名乒乓球选手已经报名参加这次历时三天的比赛。

第三号种子是日本的河野满，他的队友三次世界单打冠军和本届亚洲冠军长谷川信彦是第四号种子。

除这头四名种子选手外，预计世界混双冠军中国的梁戈亮、香港的第一号选手陈盛兴将努力争夺奖章。

陈盛兴在星期二团体赛中打败日本的长谷川信彦后成了男子单打比赛中有希望获胜的选手之一。

【时事社东京九月十一日电】女子铅球比赛结果第一名白玉子（韩国）、第二名高育葵（中国）、第三名林香代，但在授奖式上只升了韩国和中国的国旗，却没有升日本国旗，成为一个奇怪的授奖式。原因是这样的：据发表

的正式纪录第一名是韩国选手，第二和第三名都是中国选手，第四各是日本选手。但实际上，第三名中国选手崇秀云投十五米一十四的一次犯了规。由于小挂教练的抗议，林香代获得了铜牌。在此之后，获

【本刊讯】美《华尔街日报》九月六日刊登了该报记者达西·奥康纳写的一篇评论，标题是：《打开大门》《美国公司小心地轻叩中国市场的大门以出售石油钻探设备》，摘要如下：

美国的石油钻探设备制造商正在小心地进入对他们的产品来说是个新的市场，这个市场相对说来是没有人进入过的，虽然可能是很大的市场——大陆中国。

在一个这样的国家，即它的八亿人口对能源的需要百分之八十五仍然依靠煤来满足，开发石油和天然气只是在最近才成了国家的重要目标。从一九七一年以来，中国的原油产量增加了一倍以上。预料在年底可达到每天一百万桶。

同美国相比，中国的这个产量仍然是微不足道的。美国日产九百万桶，人口只有中国的四分之一。但是中国最近已开始开采沿海的原油蕴藏，有些石油分析家说，到一九八〇

在女子单打比赛中，世界单打冠军胡玉兰被列为第一号种子选手，南朝鲜的李艾莉萨为第二号种子。

来自中国、伊朗、南朝鲜、香港、日本、尼泊尔、北朝鲜和泰国的二十九名姑娘将参加女子单打比赛。

预计亚洲单打冠军、世界第八号选手日本的枝野富枝，她的同胞世界第四号选手大行江及世界混双冠军张

美联社评

伊朗足球队以二比〇战胜南朝鲜队

【美联社德黑兰九月十一日电】东道国伊朗今晚在一场粗野的比赛中以二比零踢败上届冠军南朝鲜，向亚运会足球金质奖章前进。

整个上半时和下半时的大部分时间都为伊朗的前锋所统治，但是却一直到第七十四分钟时才第一次进攻成功。

在贾巴里从右翼把球传过来以后，马兹卢米用头顶进了第一球。

第二个球是在九十分钟时踢进的。这个球

立将对胡玉兰和李艾莉萨形成严重的威胁。

李艾莉萨在女子团体赛中竞技状态不佳。由于她成绩差，世界女子团体冠军南朝鲜在决赛中以一比三输给了中国。

长谷川信彦和河野满被列为男子双打第一号种子。

第二号种子是李振特和梁戈亮，东道国伊朗的赫·优·阿·礼萨和纳·阿·塔利布是第

还是马兹卢米踢进的，他接到阿德勒·哈尼长传过来的球，猛踢一脚进网。到那个时候，比赛一再因有人受伤而暂停。

在第八十四分钟时，伊朗的阿什提亚尼同南朝鲜的中卫朴永泰相撞后，阿什提亚尼打了朴永泰一个耳光被罚出场，伊朗不得不以十人进行比赛。

早些时候，南朝鲜的左后卫崔东模因为绊截伊朗前卫受到了黄牌

第二名的高育葵选手发表了友好的谈话。这位选手对林香代说：“今天的比赛，投十五米以上中国运动员只有我一人，第三名是你。”并向林香代表示祝贺，体现了“友谊第一”的中国风格，真是暖人心房的一幕。

美报评论

《美国公司小心地轻叩中国市场的大门以出售石油钻探设备》

年，中国能够把石油产量增加到多达日产八百万桶。

他们还说，这样的增产将需要增加数亿美元的钻探装置和有关设备，包括近岸采油和海底采油的设备。美国几家钻探设备供应商最近访问了中国。

美国最大的一家制造采矿和探油的钻头和其他设备的休斯机械公司负责销售产品的副经理肖尔特斯说，向中国销售这种货的可能性“是很大的，而且将是长期的”，他还说，中国人“很重视美国的技术，尤其是石油工业方面的技术”。

肖尔特斯先生去年十二月曾应中国人的邀请去北京参加“技术讨论”，他说，休斯公司已成功地

三号种子。

有二十六对参加男子双打比赛。

郑怀颖和张立是女子双打比赛的第一号种子。大关行江和枝野富枝是第二号种子。共有十三对参加这项比赛。

梁戈亮和郑怀颖是混合双打中最有希望获胜的。

长谷川信彦和大行江，崔秉国和李艾莉萨，朴英玉和赵永浩分别被列为第二、三、四号种子。

总共有二十七对参加这项混合双打比赛。

各项决赛定于九月十五日进行。

警告。第二次黄牌警告是对南朝鲜守门员权伊运发出的。

但是权伊运是今晚的英雄，特别是在上半时，因为伊朗人使南朝鲜的防守处在强大压力下。

日本《朝日新闻》评述日游泳水平

《井中之蛙》

【本刊讯】日本《朝日新闻》九月七日刊登一篇述评，题目是《井中之蛙》，摘要如下：

虽然在阿里亚梅尔的室内游泳馆连日来不断奏起日本国歌，但是，纪录却是低水平的。与一周前在美国举行的世界二强对抗赛（美国与东德）相比成鲜明对照。与世界水平相差太大——虽然得了亚运会的多项冠军，也不能不说这只是暂时的欢喜而已。

只须看一下纪录表，与世界水平的差距

【时事社东京九月十二日电】

题：（田中）首相踏上出访四国的征途，明天黎明到达墨西哥

田中首相为出访西半球四国，已于十二日上午十时乘日航专机从羽田出发，前往首先要访问的国家墨西哥。预定于十二日上午到达墨西哥。这次，首相的意向是，周游墨西哥、巴西、美国和加拿大四国，加深同各国首脑的相互理解。首先于十三日上午同墨西哥总统埃切维里亚会谈约两小时。

随同首相访问的有外务审议官鹤见、农林省农林经济局长冈安以及通产省通商政策局长和田等政府有关方面人士十八人。预定于本月二十七日晚回国。

前往羽田机场送行的有西村代理首相、木村外相、二阶堂官房长官和小坂总务会长，自民党方面有桥本干事长等党的三位领导人，以及美国驻日本大使赫德森和首相要访问的四国美、加、巴西及墨西哥的外交官。田中首相于上午九时四十五分乘车来到飞机跟前，同阁僚、自民党干部和外交团握手告别。似乎是由于特别担心日韩问题，首相对木村外相说：“委托给西村了，请好好干吧。”木村外相回答说：“是一个非常困难的问题，我将坚持到底。”

提高到了令人吃惊的水平。然而，在这段时间里日本因处于混乱的状态而落后了。

举个明显的例子，日本男子自由泳还不及世界女子的纪录。一千五百米自由泳，十四岁的澳大利亚女选手创造的世界新纪录是十六分三十三秒九四，而十七岁的日本男子选手创造的日本新纪录却是十七分五秒〇三。“为什么身高一米六八的男选手不如一个矮小的少女呢？”

答案是简单的。因为“他不知道怎样能达到那样快的方法”。不仅自由泳如此，可以说其它项目也同样存在这种问题。

世界游泳界以一九六四年东京奥运会为分水岭发生了巨大的变化。因游泳方法的改革，训练方法的合理化，加之扩大选拔运动员的范围等等，把纪录

和这个地区的其它国家（包括日本、朝鲜和台湾）还远远没有解决在远东海域的领土范围的争端。

由于在六十年代中期开发了中国东北部的大型的大庆油田，中国石油已经自给了，因此甘心让其它潜在的油田继续原封不动。然而，观察家们说，由于过去一年中石油价格突飞猛涨，中国正在加紧生产沿海的石油，以便通过出口石油赚得更多的钱。

虽然，中国人对购买石油勘探设备表示感兴趣，但是，他们说得很清楚，他们不愿让外国石油公司进入这个国家进行联合勘探活动或者甚至根据劳务合同进行勘探。因此，曾向中国人作出这样的表示的美国各石油公司和承包合同公司已一再碰壁。

观察家们把这种态度归咎为中国在意识形态方面强烈反对外来的人完成它认为它自己的人民能完成的事情。

这也说明为什么中国对开发它的天然资源的活动一直保密。

报时

道社
《田中首相踏上出访四国的征途》

法新社介绍

亚运会乒乓球单项比赛种子选手

【法新社德黑兰九月十二日电】第七届亚运会乒乓球单项比赛十三日在阿里亚梅尔体育中心的乒乓馆开始，有十四国参加。

在男子单打比赛中，世界单打冠军郗恩庭被列为第一号种子，他的同胞许绍发为第二号种子。

来自中国、日本、香港、巴基斯坦、巴林、科威特、南朝鲜、泰国、菲律宾、伊朗、伊拉克、北朝鲜、尼泊尔和南越的总共六十一名乒乓球选手已经报名参加这次历时三天的比赛。

第三号种子是日本的河野满，他的队友三次世界单打冠军和本届亚洲冠军长谷川信彦是第四号种子。

除这头四名种子选手外，预计世界混双冠军中国的梁戈亮、香港的第一号选手陈盛兴将努力争夺奖章。

陈盛兴在星期二团体赛中打败日本的长谷川信彦后成了男子单打比赛中有希望获胜的选手之一。

【时事社东京九月十一日电】女子铅球比赛结果第一名白玉子（韩国）、第二名高育葵（中国）、第三名林香代，但在授奖式上只升了韩国和中国的国旗，却没有升日本国旗，成为一个奇怪的授奖式。原因是这样的：据发表

的正式纪录第一名是韩国选手，第二和第三名都是中国选手，第四各是日本选手。但实际上，第三名中国选手崇秀云投十五米一十四的一次犯了规。由于小挂教练的抗议，林香代获得了铜牌。在此之后，获

【本刊讯】美《华尔街日报》九月六日刊登了该报记者达西·奥康纳写的一篇评论，标题是：《打开大门》《美国公司小心地轻叩中国市场的大门以出售石油钻探设备》，摘要如下：

美国的石油钻探设备制造商正在小心地进入对他们的产品来说是个新的市场，这个市场相对来说是没有人进入过的，虽然可能是很大的市场——大陆中国。

在一个这样的国家，即它的八亿人口对能源的需要百分之八十五仍然依靠煤来满足，开发石油和天然气只是在最近才成了国家的重要目标。从一九七一年以来，中国的原油产量增加了一倍以上。预料在今年底可达到每天一百万桶。

同美国相比，中国的这个产量仍然是微不足道的。美国日产九百万桶，人口只有中国的四分之一。但是中国最近已开始开采沿海的原油蕴藏，有些石油分析家说，到一九八〇

在女子单打比赛中，世界单打冠军胡玉兰被列为第一号种子选手，南朝鲜的李艾莉萨为第二号种子。

来自中国、伊朗、南朝鲜、香港、日本、尼泊尔、北朝鲜和泰国的二十九名姑娘将参加女子单打比赛。

预计亚洲单打冠军、世界第八号选手日本的枝野富枝，她的同胞世界第四号选手大行江及世界混双冠军张

美联社评

伊朗足球队以二比〇战胜南朝鲜队

【美联社德黑兰九月十一日电】东道国伊朗今晚在一场粗野的比赛中以二比零踢败上届冠军南朝鲜，向亚运会足球金质奖章前进。

整个上半时和下半时的大部分时间都为伊朗的前锋所统治，但是却一直到第七十四分钟时才第一次进攻成功。

在贾巴里从右翼把球传过来以后，马兹卢米用头顶进了第一球。

第二个球是在九十分钟时踢进的。这个球

立将对胡玉兰和李艾莉萨形成严重的威胁。

李艾莉萨在女子团体赛中竞技状态不佳。由于她成绩差，世界女子团体冠军南朝鲜在决赛中以一比三输给了中国。

长谷川信彦和河野满被列为男子双打第一号种子。

第二号种子是李振特和梁戈亮，东道国伊朗的赫·优·阿·礼萨和纳·阿·塔利布是第

还是马兹卢米踢进的，他接到阿德勒·哈尼长传过来的球，猛踢一脚进网。到那个时候，比赛一再因有人受伤而暂停。

在第八十四分钟时，伊朗的阿什提亚尼同南朝鲜的中卫朴永泰相撞后，阿什提亚尼打了朴永泰一个耳光被罚出场，伊朗不得不以十人进行比赛。

早些时候，南朝鲜的左后卫崔东模因为绊截伊朗前卫受到了黄牌

第二名的高育葵选手发表了友好的谈话。这位选手对林香代说：“今天的比赛，投十五米以上的中国运动员只有我一人，第三名是你。”并向林香代表示祝贺，体现了“友谊第一”的中国风格，真是暖人心房的一幕。

美报评论

《美国公司小心地轻叩中国市场的大门以出售石油钻探设备》

年，中国能够把石油产量增加到多达日产八百万桶。

他们还说，这样的增产将需要增加数亿美元的钻探装置和有关设备，包括近岸采油和海底采油的设备。美国几家钻探设备供应商最近访问了中国。

美国最大的一家制造采矿和探油的钻头和其他设备的休斯机械公司负责销售产品的副经理肖尔特斯说，向中国销售这种货的可能性“是很大的，而且将是长期的”，他还说，中国人“很重视美国的技术，尤其是石油工业方面的技术”。

肖尔特斯先生去年十二月曾应中国人的邀请去北京参加“技术讨论”，他说，休斯公司已成功地

三号种子。

有二十六对参加男子双打比赛。

郑怀颖和张立是女子双打比赛的第一号种子。大关行江和枝野富枝是第二号种子。共有十三对参加这项比赛。

梁戈亮和郑怀颖是混合双打中最有希望获胜的。

长谷川信彦和大行江，崔秉国和李艾莉萨，朴英玉和赵永浩分别被列为第二、三、四号种子。

总共有二十七对参加这项混合双打比赛。

各项决赛定于九月十五日进行。

警告。第二次黄牌警告

是对南朝鲜守门员权伊运发出的。

但是权伊运是今晚的英雄，特别是在上半时，因为伊朗人使南朝鲜的防守处在强大压力下。

日本《朝日新闻》评述日游泳水平

《井中之蛙》

【本刊讯】日本《朝日新闻》九月七日刊登一篇述评，题目是《井中之蛙》，摘要如下：

虽然在阿里亚梅尔的室内游泳馆连日来不断奏起日本国歌，但是，纪录却是低水平的。与一周前在美国举行的世界二强对抗赛（美国与东德）相比成鲜明对照。与世界水平相差太大——虽然得了亚运会的多项冠军，也不能不说这只是暂时的欢喜而已。

只须看一下纪录表，与世界水平的差距

【时事社东京九月十二日电】

题：（田中）首相踏上出访四国的征途，明天黎明到达墨西哥

田中首相为出访西半球四国，已于十二日上午十时乘日航专机从羽田出发，前往首先要访问的国家墨西哥。预定于十二日上午到达墨西哥。这次，首相的意向是，周游墨西哥、巴西、美国和加拿大四国，加深同各国首脑的相互理解。首先于十三日上午同墨西哥总统埃切维里亚会谈约两小时。

随同首相访问的有外务审议官鹤见、农林省农林经济局长冈安以及通产省通商政策局长和田等政府有关方面人士十八人。预定于本月二十七日晚回国。

前往羽田机场送行的有西村代理首相、木村外相、二阶堂官房长官和小坂总务会长，自民党方面有桥本干事长等党的三位领导人，以及美国驻日本大使赫德森和首相要访问的四国美、加、巴西及墨西哥的外交官。田中首相于上午九时四十五分乘车来到飞机跟前，同阁僚、自民党干部和外交团握手告别。似乎是由于特别担心日韩问题，首相对木村外相说：“委托给西村了，请好好干吧。”木村外相回答说：“是一个非常困难的问题，我将坚持到底。”

提高到了令人吃惊的水平。然而，在这段时间里日本因处于混乱的状态而落后了。

举个明显的例子，日本男子自由泳还不及世界女子的纪录。一千五百米自由泳，十四岁的澳大利亚女选手创造的世界新纪录是十六分三十三秒九四，而十七岁的日本男子选手创造的日本新纪录却是十七分五秒〇三。“为什么身高一米六八的男选手不如一个矮小的少女呢？”

答案是简单的。因为“他不知道怎样能达到那样快的方法”。不仅自由泳如此，可以说其它项目也同样存在这种问题。

世界游泳界以一九六四年东京奥运会为分水岭发生了巨大的变化。因游泳方法的改革，训练方法的合理化，加之扩大选拔运动员的范围等等，把纪录

和这个地区的其它国家（包括日本、朝鲜和台湾）还远远没有解决在远东海域的领土范围的争端。

由于在六十年代中期开发了中国东北部的大型的大庆油田，中国石油已经自给了，因此甘心让其它潜在的油田继续原封不动。然而，观察家们说，由于过去一年中石油价格突飞猛涨，中国正在加紧生产沿海的石油，以便通过出口石油赚得更多的钱。

虽然，中国人对购买石油勘探设备表示感兴趣，但是，他们说得很清楚，他们不愿让外国石油公司进入这个国家进行联合勘探活动或者甚至根据劳务合同进行勘探。因此，曾向中国人作出这样的表示的美国各石油公司和承包合同公司已一再碰壁。

观察家们把这种态度归咎为中国在意识形态方面强烈反对外来的人完成它认为它自己的人民能完成的事情。

这也说明为什么中国对开发它的天然资源的活动一直保密。

报时社

《田中首相踏上出访四国的征途》